

ÚT SIŽP

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

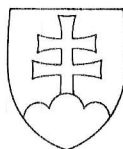
Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Stále pracovisko Nitra

Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR

v Nitre dňa 13. 08. 2014



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 02.09.2014

Dňa: 05.09.2014 Podpis: [signature]



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa TEGAL, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025 podanej Inšpektorátu dňa 14. 04. 2014 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3., bod 4., a bod 8., § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2., § 3 ods. 3 písm. f) bod 1., § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3489-32264/2007/Tur/370970106 zo dňa 04. 10. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 10. 2007 zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4238-23016/2008/Šim/370970106/Z1 zo dňa 07. 07. 2008,
- č. 7031-39873/2008/Šim/370970106/Z2-SP zo dňa 03. 12. 2008,
- č. 5604-21903/2009/Šim/370970106/Z3 zo dňa 30. 06. 2009,
- č. 5875-35950/2009/Goc/370970106/Z4 zo dňa 06. 11. 2009
- č. 1063-9341/2011/Goc/370970106/Z5 zo dňa 28. 03. 2011
- č. 4820-29889/2011/Poj,Goc/370970106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2011
- č. 800-10790/2012/Goc/370970106/Z8 zo dňa 16. 04. 2012
- č. 72-15285/2013/Goc,Šim/370970106/Z9 zo dňa 07. 06. 2013

(ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Povrchové úpravy kovov - Vráble“

pre prevádzkovateľa: **TESGAL, s.r.o.**

sídlo: **Staničná 502, 952 01 Vráble**

IČO: **34 137 025**

nasledovne:

- I. V povolení v časti **I.A. bod 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti** sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým textom v znení:

„ 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

2.6. Povrchová úprava kovov a plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m³.“

2. V povolení sa za odsek x) vkladajú odseky y) – ab) v nasledovnom znení:

„y) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov – **udel'uje súhlas na zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení v súvislosti s užívaním stavby „Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESGAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble“ pre zdroj znečisťovania ovzdušia Povrchové úpravy kovov** (ev. č. 01/14-MŽP, vypracovaný dňa 17. 03. 2014)
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov – **udel'uje súhlas na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov a na zmeny ich užívania**
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – **určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania**

z) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) a § 24 ods. 2 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) – **povoľuje vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd**

aa) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod č. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – **posúdil návrh na začatie kolaudačného konania o stavbe – „Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky**

v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESSAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble“

ab) v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona – **vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým povoľuje užívanie stavby:**

„Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESSAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble“

Rozsah kolaudovanej stavby:

stavebného objektu:

SO Fosfátovacia linka

Rozsah technologickej časti:

- A) Vstupná a výstupná časť
- B) Vaňová časť s vybavením
- C) Mechanizácia
- D) Príslušenstvo
- E) Technologická vzduchotechnika
- F) Striedavá elektroinštalácia – technologická
- G) Riadenie technologického procesu
- H) Priemyselné potrubné rozvody
- I) Ocelové technologické konštrukcie

Katastrálne územie: **Vráble**

na pozemkoch par. č.: **4729 – reg. „C“ podľa LV č. 4094**

účel stavby: **budova – nebytová budova – priemyselné budovy a sklady – priemyselná budova**

charakter stavby: **trvalá.**

Mesto Vráble, ako príslušný úrad vo veci územného rozhodovania oznámil listom č. 1326/2011-001-Gi zo dňa 08. 03. 2011, že podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje.

Stavba je súčasťou prevádzky „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“ a bola zrealizovaná na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo i stavebné povolenie na uvedenú stavbu, vydanéj rozhodnutím Inšpektorátu č. 820-29889/2011/Poj,Goc/370970106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 10. 2011.

Inšpektorát súhlasil s plynulým prechodom komplexného vyskúšania predmetnej časti stavby do skúšobnej prevádzky listom č. 4770-9161/2012/Poj/370970106/kpx-Z7 zo dňa 30. 03. 2012, v zmysle ktorého mohol prevádzkovateľ – stavebník vykonávať skúšobnú

prevádzku max. 10 dní odo dňa prechodu komplexného vyskúšania do skúšobnej prevádzky. Komplexné vyskúšanie stavby sa uskutočnilo do 30. 04. 2012.

Následne Inšpektorát povolil rozhodnutiami:

- č. 4746-13926/2012/Šim/370970106/SkP-Z7 zo dňa 16. 05. 2012 dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku na dobu 12 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia, t. j. do 18. 05. 2013,
- č. 3086-15286/2013/Poj/370970106/SkP-Z7 zo dňa 10. 06. 2013 dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku na dobu 12 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia, t. j. do 10. 06. 2014.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo vyjadrenie podľa § 18 ods. 4 zákona o posudzovaní listom číslo: 4209/2011 – 3.4/m.v zo dňa 08. 03. 2011, že zmena navrhovanej činnosti: „*Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TEGAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble*“ nebude mať za súčasného stavu poznania pravdepodobne podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, a preto nie je predmetom povinného posudzovania podľa § 18 ods. 4 zákona posudzovaní vplyvov na životné prostredie (uložené v spise č. 4820/2011/Poj, Goc/370970106/Z7-SP).“

3. V povolení pred časťou **I. Údaje o prevádzke** sa text znejúci:

„Prevádzka je umiestnená v katastrálnom území Vráble na pozemkoch uvedených na Výpise z listu vlastníctva č. 4094 na parcelách č. 4723 (Hala povrchových úprav), 4717 (prevádzková budova č. 20), 4703/38, 4703/41, 4703/54, 4703/13, 4729 ktorých vlastníkom je prevádzkovateľ TEGAL, s.r.o.“

nahrádza novým textom v znení:

„Prevádzka je umiestnená v katastrálnom území Vráble na pozemkoch uvedených na Výpise z listu vlastníctva č. 4094 na parcelách č. 4723 (Hala povrchových úprav), 4703/38, 4703/41, 4703/54, 4703/13, 4729 ktorých vlastníkom je prevádzkovateľ TEGAL, s.r.o.“

4. V povolení v časti **I.A bod 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia** sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým textom v znení:

„2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia

Prevádzka je podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší jestvujúcim veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

2.9.1. Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel a práškového lakovania

Povrchové úpravy:

a) pri použití elektrolytických postupov s projektovaným objemom kúpeľov väčším ako 30 m³

b) pri použití chemických postupov s projektovaným objemom kúpeľov väčším ako 30 m³.

1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov s nainštalovaným súhrnným menovitým príkonom 0,3 MW a vyšším až do 50 MW.

5.3 Čistiarne odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa počtu ekvivalentných obyvateľov menej ako 2000:

b) centrálne čistiarne odpadových vôd priemyselných podnikov.“

5. V povolení v časti II.A bod 2. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky sa v tabuľke v bode 2.1 vypúšťajú riadky:

”

Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze fosforečnanov	7664-38-2	kyselina fosforečná	5-10	2,5
	10039-54-0	bis(hydroxylamónium)sulfát	1-2	
	3333-67-3	uhličitan nikelnatý	<1	
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	36,00
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	40,00

“

a nahrádzajú sa novými riadkami s nasledovným znením:

”

Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze fosforečnanov	7664-38-2	kyselina fosforečná	5-10	7
	10039-54-0	bis(hydroxylamónium)sulfát	1-2	
	3333-67-3	uhličitan nikelnatý	<1	
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	50,00
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	50,00

“

6. V povolení v časti II. A bod 4. Technicko-prevádzkové podmienky sa dopĺňa nový bod č. 4.6 v znení:

„4.6 Prevádzkovateľ v lehote do 1 mesiaca odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 3988-23469/2014/Čas, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13. 08. 2014 predloží Okresnému úradu životného prostredia, Odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku ochrany ovzdušia schválený Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení.“

7. V povolení v časti **II.A 5. Podmienky pre zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami** sa text bodov **5.7** a **5.8** nahrádza novým znením:

- „5.7 Vzorky odoberať 2 x ročne (1 x v letnom a 1 x v zimnom období) z vrtov M – 10, M – 4, zo studne a nového vrtu po dobu 5 rokov od právoplatnosti rozhodnutia 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13. 08. 2014. Pred uplynutím tejto lehoty predložiť komplexnú správu s návrhom ďalšieho monitorovania.
- 5.8 Vzorky vyhodnocovať v nasledovných ukazovateľoch: pH, CHSK_{Cr}, Cr_{celk}, Cr⁶⁺, Zn, Co, NEL, NL, P_{celk}, F, N_{celk} a N – NH₄⁺, Ni.“

8. V povolení v časti **II.B Emisné limity bod 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia** sa text bodu **1.3** nahrádza novým znením:

„1.3 Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív:

Zdroj emisií, miesto ich vzniku	Znečisťujúce látky	Emisné limity	Miesto vypúšťania
		(mg.m ⁻³)	Výdych č.:
Kotolňa K4	NO _x	200	V27 – V29
	CO	100	

Poznámka: NO_x – oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, CO – oxid uhoľnatý.

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v spalínach vo výške 3 % obj.

Pre ostatné zariadenia v prevádzke – Kotolňa **K1**, kotle K - 1, K - 2 (výduchy V10, V11), Kotolňa **K3**, kotle K - 3, K - 4 (výduchy V 22), Kotolňa **K2**, kotol K - 5 (výduchy V 23), **Teplovzdušné agregáty** (výduchy V 12 – V 21), **Infražiariče** (V30 – V33) a **Klimatizačné jednotky** (V34 – V 35) sa emisné limity neurčujú.“

9. V povolení v časti **II.B Emisné limity bod 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách a osobitných vodách** sa z tabuľky v bode 2.4 a) vypúšťa riadok znejúci:

”

TOX _{lim} ^{3, 4}	30 ⁵
------------------------------------	-----------------

“

10. V povolení v časti **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** v tabuľke v bode 1.3 sa vypúšťa nasledovný riadok:

”

V 10, V 11	NO _x , CO	6 rokov
------------	----------------------	---------

“

a nahrádza sa novým riadkom s nasledovným znením:

V 10 – V 11	TZL, SO ₂ , NO _x , CO, ΣC	emisné limity sa neuplatňujú, nepreukazuje sa ich dodržiavanie
-------------	--	--

11. V povolení v časti I. **Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** v tabuľke v bode 1.3 sa vypúšťa nasledovný riadok:

V 36	TZL, Zn, Ni, HCl	podľa bodu II.I.1.4
	Mn	počas skúšobnej prevádzky

a nahrádza sa novým riadkom s nasledovným znením:

V 36	TZL, Zn, Ni, HCl, Mn	podľa bodu II.I.1.4
------	----------------------	---------------------

12. V povolení v časti II.B sa bod 7. prečíslováva na bod 7.1. a pred bod 7.1 sa vkladá nový bod 7. s nasledovným znením:

„7. Podmienky na uskutočňovanie, užívanie a odstránenie stavieb“

13. V povolení v časti II.B sa za nový bod 7.1 vkladá ďalší bod 7.2 s nasledovným znením:

„7.2 Na užívanie stavby uvedenej v bode ab) - „Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TEGAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble“ sa stanovujú tieto záväzné podmienky:

1. Užívať stavbu na účel, určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpektorátom.
5. Dodržať podmienky záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Nitra č. 6333/934/2014/K zo dňa 06. 08. 2014:

06-Prevádzkové budovy a objekty

0601 – Objekty alebo časti objektov výrobného charakteru

1. Okraj zvýšeného pracoviska s inštalovanými vzduchotechnickými zariadeniami nebol opatrený zábradlím v potrebnom rozsahu (chýbajúca časť zábradlia pri

odsávacom potrubí vzduchotechniky), čo je porušením § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a § 4 príloha č. 1 bod. 12.5 Nariadenia vlády č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko.

0613 – Bezpečnostné značenia

2. Miesto vstupu obsluhy na zvýšenú pracovnú podlahu v časti linky ukončenia konzervácie nie je označené za účelom zníženia nebezpečenstva zakopnutia, čo je porušením § 6 ods. 1 písm. a), d) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 2 ods. 1 Nariadenia vlády č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.
3. Označiť odstránenie nedostatkov uvedených v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Nitra č. 6333/934/2014/K zo dňa 06. 08. 2014 na príslušný inšpektorát práce a Slovenskú inšpekciu životného prostredia v lehote **do 21. 08. 2014.**

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 3489-32264/2007/Tur/370970106 zo dňa 04.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.10.2007 v znení neskorších zmien a doplnení a **ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona na základe žiadosti prevádzkovateľa TESSAL, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025 zo dňa 14. 04. 2014 doručenej Inšpektorátu dňa 14. 04. 2014 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3., bod 4. a bod 8., § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2., § 3 ods. 3 písm. f) bod 1., § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov Vráble**“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu kolaudácie stavby „**Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESSAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble**“.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur. Podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch je poplatok za podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia 500 eur. Vzhľadom na rozsah zmeny Inšpektorát na základe žiadosti prevádzkovateľa znížil správny

poplatok o 50 %, t. j. z 500 eur na 250 eur listom č. 3690-11099/2014/Čás/370970106 zo dňa 08. 04. 2014.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistil, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 3988-16973/2014/Čás,Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 10. 06. 2014 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Listom č. 3988-16974/2014/Čás,Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 10. 06. 2014 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Mesto Vráble, aby zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 10. 06. 2014 do 25. 06. 2014. V určenej lehote nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpektorát upozornil, že nariadi ústne pojednávanie podľa § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade Vráble.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ zaslali svoje stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku: Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia - štátna správa ochrany ovzdušia, - štátna správa ochrany prírody a krajiny, - štátna správa v odpadovom hospodárstve a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre::

RÚVZ so sídlom v Nitre zaslal stanovisko listom č. PPL/A/2014/01692 zo dňa 24. 06. 2014, ktorým súhlasil so žiadosťou vo veci zmeny integrovaného povolenia. Zároveň v liste uviedol povinnosť spoločnosti TESSGAL, s.r.o. posúdiť každú zmenu, ktorá môže

ovplyvniť doterajšie hodnotenie zdravotných rizík z prác a činností spojených s vystavením zamestnancov chemickým faktorom pri práci.

Stanovisko Inšpektorátu

Vyššie uvedenú podmienku Inšpektorát nezapracoval do povolenia, nakoľko predmetom zmeny IP nie je prevádzkový poriadok pre práce spojené s vystavením zamestnancov chemickým faktorom ani hodnotenia zdravotných rizík, avšak na túto povinnosť upozornil prevádzkovateľa na ústnom konaní.

Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna správa ochrany ovzdušia; list č. OU-NR-OSZP3-2014/030149-002-F07 zo dňa 16. 06. 2014:

Súhlas sa vydáva za tejto podmienky:

1. Po schválení predložiť prepracovaný a inšpekciou schválený Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a STOO) so zapracovanými zmenami na tunajší úrad.

Stanovisko Inšpektorátu

Vyššie uvedenú podmienku Inšpektorát akceptoval a zapracoval ju do podmienok povolenia v časti II.A.4 Technicko-prevádzkové podmienky bod č. 4.6.

Ostatné stanoviská dotknutých orgánov boli kladné bez pripomienok.

Po stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie zaslal svoje stanovisko Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, - štátna vodná správa listom č. OSZP3-2014/030135-02-F40 zo dňa 27. 06. 2014 bez pripomienok.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. d) zákona o IPKZ verejnosť, zainteresovaná verejnosť a zúčastnené osoby nezaslali stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku.

Predmetom tohto povolenia je zmena rozhodnutia a vydanie povolenia na uvedenie stavby do užívania **„Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TEGAL – Holzapfel, s.r.o., Vrábľe“**.

Fosfátovacia linka N 323 so zinočnatým fosfátovaním bola doplnená v priebehu skúšobnej prevádzky o manganaté fosfátovanie a vápenaté fosfátovanie a to v miestach jestvujúcich vaní a pripravenej rezervy. Vstupy a výstupy z linky sú nadimenzované v pôvodnom navrhnutom rozsahu. Bola doplnená vaňa pre aktiváciu pred manganatým fosfátovaním. Odsávanie z technológie je zaistené jestvujúcim dostatočne dimenzovaným ventilátorom so zachytávaním odsávaných škodlivín v absorbéri (práčka vzduchu).

Stavba je súčasťou prevádzky **„Povrchové úpravy kovov - Vrábľe“** a bola zrealizovaná na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo i stavebné povolenie na uvedenú stavbu, vydané rozhodnutím Inšpektorátu

č. 4820-29889/2011/Poj,Goc/370970106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 10. 2011.

Inšpektorát súhlasil s plynulým prechodom komplexného vyskúšania predmetnej časti stavby do skúšobnej prevádzky listom č. 4770-9161/2012/Poj/370970106/kpx-Z7 zo dňa 30. 03. 2012, v zmysle ktorého môže prevádzkovateľ – stavebník vykonávať skúšobnú prevádzku max. 10 dní odo dňa prechodu komplexného vyskúšania do skúšobnej prevádzky. Komplexné vyskúšanie stavby sa uskutoční najneskôr do 30. 04. 2012.

Následne Inšpektorát povolil rozhodnutiami:

- č. 4746-13926/2012/Šim/370970106/SkP-Z7 zo dňa 16. 05. 2012 dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku na dobu 12 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia, t. j. do 18. 05. 2013,
- č. 3086-15286/2013/Poj/370970106/SkP-Z7 zo dňa 10. 06. 2013 dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku na dobu 12 mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia, t. j. do 10. 06. 2014.

Mesto Vráble, ako príslušný úrad vo veci územného rozhodovania oznámil listom č. 1326/2011-001-Gi zo dňa 08. 03. 2011, že podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo vyjadrenie podľa § 18 ods. 4 zákona o posudzovaní listom číslo: 4209/2011 – 3.4/m.v zo dňa 08. 03. 2011, že zmena navrhovanej činnosti: „*Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESSAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble*“ nebude mať za súčasného stavu poznania pravdepodobne podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, a preto nie je predmetom povinného posudzovania podľa § 18 ods. 4 zákona posudzovaní vplyvov na životné prostredie (uložené v spise č. 4820/2011/Poj, Goc/370970106/Z7-SP).

Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona nariadil listom č. 3988-20749/2014/Čás,Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 15. 07. 2014 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 06. 08. 2014. Ústne pojednávanie sa konalo za účasti prevádzkovateľa, Inšpektorátu práce v Nitre a Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p., OZ Piešťany. Zoznam zúčastnených je v prezenčnej listine (tvorí prílohu k zápisnici a protokolu o ústnom pojednávaní).

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní boli Inšpektorátu predložené doklady, potrebné pre spoľahlivé posúdenie, či stavba vyhovuje technickým požiadavkám na výstavbu, a či skutočným prevedením stavby a jej užívaním nebude ohrozený život a zdravie osôb ani životné prostredie a nebudú ohrozené záujmy spoločnosti. Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici a protokole o ústnom pojednávaní a doklady sú uložené v spise.

Inšpektorát práce Nitra dal písomne svoje záväzné stanovisko č. 6333/934/2014/K zo dňa 06. 08. 2014 Inšpektorátu v deň konania ústneho pojednávania:

06-Prevádzkové budovy a objekty

0601 – Objekty alebo časti objektov výrobného charakteru

1. Okraj zvýšeného pracoviska s inštalovanými vzduchotechnickými zariadeniami nebol opatrený zábradlím v potrebnom rozsahu (chýbajúca časť zábradlia pri odsávacom potrubí vzduchotechniky), čo je porušením § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a § 4 príloha č. 1 bod. 12.5 Nariadenia vlády č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko.

0613 – Bezpečnostné značenia

2. Miesto vstupu obsluhy na zvýšenú pracovnú podlahu v časti linky ukončenia konzervácie nie je označené za účelom zníženia nebezpečenstva zakopnutia, čo je porušením § 6 ods. 1 písm. a), d) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 2 ods. 1 Nariadenia vlády č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.
3. Oznámiť odstránenie nedostatkov uvedených v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Nitra č. 6333/934/2014/K zo dňa 06. 08. 2014 na príslušný inšpektorát práce a Slovenskú inšpekciu životného prostredia v lehote do 21. 08. 2014.

Stanovisko Inšpektorátu

Vyššie uvedené podmienky Inšpektorát akceptoval a zapracoval ich do podmienok povolenia v časti II.B bod č. 5.

Doplnenie prevádzkovateľa počas ústneho pojednávania:

1. Z dôvodov zmeny druhu vstupných dielcov a požiadaviek pre povrchovú úpravu došlo k zmene kvality oplachových vôd a tým k zvýšeniu spotreby chemikálií potrebných na úpravu oplachových vôd a koncentrátov z fosfátovacej linky. Preto žiadame o zvýšenie povoleného množstva prípravku na koaguláciu z 36 t na 50 t a prípravku na flokuláciu z 0,1 t na 0,2 t.
2. Vzhľadom na vysokú tvrdosť vstupnej prevádzkovej vody požadujeme navýšiť množstvo prípravku na regeneráciu ionexu z 40 t na 50 t.
3. Prevádzkovateľ zároveň oznámil dlhodobé nevyužívanie budovy č. 20 na parc. č. 4717 a jej prenajatie ďalšej spoločnosti, nakoľko predmetný objekt už neplánuje v budúcnosti využívať. Toto oznámenie tvorí prílohu k zápisnici a protokolu k ústnemu pojednávaniu.

Stanovisko Inšpektorátu:

Doplnenia prevádzkovateľa uvedené v bode č. 1 a č. 2 Inšpektorát zapracoval do tabuľky v časti II.A integrovaného povolenia.

Doplnenie prevádzkovateľa uvedené v bode č. 3 Inšpektorát zapracoval do bodu I.A Opis prevádzky.

Na základe predloženej Záverečnej správy z monitorovania kvality podzemných vôd zo dňa 15. 07. 2014 vypracovanej zodpovedným riešiteľom RNDr. Zoltán Varjú Inšpektorát do zmeny integrovaného povolenia zapracoval do podmienky II.A bod č. 5.8 týkajúcej sa monitoringu podzemných vôd doplnenie zoznamu sledovaných ukazovateľov o nikel (Ni).

V protokole z kolaudačného konania Inšpektorát konštatoval, že je možné vydať povolenie na užívanie stavby.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa zákona o IPKZ:

- **v oblasti ochrany ovzdušia:**
 - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov – **konanie o udelenie súhlasu na zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení**
 - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov – **konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov a na zmeny ich užívania**
 - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – **konanie o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania**
- **v oblasti povrchových a podzemných vôd:**
 - podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) a § 24 ods. 2 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) – **konanie o povolení na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd**
- **v oblasti ochrany zdravia ľudí**
 - podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – **konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania o stavbe – „Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESSAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble“**
- **v oblasti stavebného poriadku:**
 - podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona – **kolaudačné konanie o stavbe – „Premiestnenie technológie povrchovej úpravy kovov – fosfátovacej linky v rámci funkčného a priestorového celku areálu spoločnosti TESSAL – Holzapfel, s.r.o., Vráble“**.

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povolovania. Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdil, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povolovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Katarína Pillajová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Tesgal, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
2. Mesto Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble
3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Piešťany, Nábřežie I. Krasku č. 3/834, 921 80 Piešťany

Dotknutým orgánom a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
5. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
6. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
7. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ochrana prírody a krajiny, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova trieda 58, 949 63 Nitra
9. Mesto Vráble – stavebný úrad, Hlavná 1221, 952 01 Vráble
10. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
11. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
12. Inšpektorát práce Nitra, Jelenecká 49, 950 38 Nitra
13. Západoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. OZ Nitra, Nábrežia za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
14. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
15. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 19 Bratislava 26
16. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

1. The first part of the document is a list of names and addresses.

2. The second part of the document is a list of names and addresses.

3. The third part of the document is a list of names and addresses.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses.

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses.

Vyvesenie a zvesenie rozhodnutia o zmene a doplnení IP:

Mesto Vrábľe – úradná tabuľa

Vyvesené dňa

Zvesené dňa

pečiatka a podpis

pečiatka a podpis

SIŽP, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra – úradná tabuľa

Vyvesené dňa 05. 09. 2014

Zvesené dňa 04. 11. 2014

pečiatka a podpis



pečiatka a podpis



Slovenská Inšpekcia životného prostredia
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7
949 01 Nitra

Slovenská Inšpekcia životného prostredia
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7
949 01 Nitra

1. The first part of the report is a general introduction to the subject.

2. The second part of the report is a detailed description of the methods used.

3. The third part of the report is a discussion of the results.

4. The fourth part of the report is a conclusion and a list of references.

5. The fifth part of the report is a list of the names of the authors.

6. The sixth part of the report is a list of the names of the institutions.

7. The seventh part of the report is a list of the names of the subjects.

8. The eighth part of the report is a list of the names of the objects.

9. The ninth part of the report is a list of the names of the places.

10. The tenth part of the report is a list of the names of the people.



SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Stále pracovisko Nitra

Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č.: 3988-36630/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR

v Nitre dňa 17. 12. 2014

Vec

Oznámenie o oprave zrejmej chyby v písomnom vyhotovení rozhodnutia č. 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13. 08. 2014 vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 3489-32264/2007/Tur/370970106 zo dňa 04. 10. 2007, v znení jeho neskorších zmien a doplnení pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“, prevádzkovateľovi **TESGAL, s.r.o.**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa ust. § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

v y d á v a

opravu zrejmej chyby v písomnom vyhotovení rozhodnutia č. 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13. 08. 2014 vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 3489-32264/2007/Tur/370970106 zo dňa 04. 10. 2007, v znení jeho neskorších zmien a doplnení pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“, prevádzkovateľovi **TESGAL, s.r.o.** nasledovne:

text v rozhodnutí:

5. V povolení v časti II.A bod 2. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky sa v tabuľke v bode 2.1 vypúšťajú riadky:

„				
Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze	7664-38-2 10039-54-0	kyselina fosforečná bis(hydroxylamónium)sulfát	5-10 1-2	2,5

fosforečnanov	3333-67-3	uhličitan nikelnatý	<1	
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	36,00
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	40,00

a nahrádzajú sa novými riadkami s nasledovným znením:

Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze fosforečnanov	7664-38-2 10039-54-0 3333-67-3	kyselina fosforečná bis(hydroxylamónium)sulfát uhličitan nikelnatý	5-10 1-2 <1	7
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	50,00
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	50,00

sa nahrádza nasledovne:

5. V povolení v časti II.A bod 2. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky sa v tabuľke v bode 2.1 vypúšťajú riadky:

Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze fosforečnanov	7664-38-2 10039-54-0 3333-67-3	kyselina fosforečná bis(hydroxylamónium)sulfát uhličitan nikelnatý	5-10 1-2 <1	2,5
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	36,00
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	40,00
Prípravok na flokuláciu	-	sokoflok – anionický polymér	-	0,10

a nahrádzajú sa novými riadkami s nasledovným znením:

Prípravky na mangánaté fosfátovanie na báze fosforečnanov	7664-38-2 10039-54-0 3333-67-3	kyselina fosforečná bis(hydroxylamónium)sulfát uhličitan nikelnatý	5-10 1-2 <1	7
Prípravok na koaguláciu	7720-78-7	vodný roztok síranu železitého	>40	50,00
Prípravok na regeneráciu ionexu	7647-14-5	chlorid sodný	-	50,00
Prípravok na flokuláciu	-	sokoflok – anionický polymér	-	0,2

Toto oznámenie je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia č. 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13. 08. 2014.

Slovenská Inšpekcia životného prostredia
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7
949 01 Nitra




RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

- ✓ 1. Tesgal, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
- ✓ 2. Mesto Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble
- ✓ 3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., OZ Piešťany, Nábřežie I. Krasku č. 3/834, 921 80 Piešťany

poslalo dňa 17. 12. 2014 

Dotknutým orgánom a organizáciám:

- ✓ 4. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
- ✓ 5. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
- ✓ 6. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
- ✓ 7. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ochrana prírody a krajiny, Štefánikova 69, 949 01 Nitra
- ✓ 8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nitre, Štefánikova trieda 58, 949 63 Nitra
- ✓ 9. Mesto Vráble – stavebný úrad, Hlavná 1221, 952 01 Vráble
- ✓ 10. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
- ✓ 11. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra
- ✓ 12. Inšpektorát práce Nitra, Jelenecká 49, 950 38 Nitra
- ✓ 13. Západoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. OZ Nitra, Nábřežia za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra

- ✓ 14. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
- ✓ 15. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 19 Bratislava 26
- ✓ 16. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava